



# Rapport annuel 2022



**Coopération  
Humanitaire  
Luxembourg**

a s b l ( O . N . G )

# Rapport Annuel 2022

Chers amis et donateurs,

Comme chaque année, à pareille époque, nous avons le plaisir de vous faire parvenir un petit compte-rendu sur nos activités au Népal et aux Philippines.

Après la crise sanitaire due à la pandémie de Covid-19, l'année 2022 a été plus calme et nous a permis de mener à bien nos différentes missions auprès des populations les plus défavorisées et, plus particulièrement, les enfants, les jeunes filles et les femmes qui, grâce à nos activités, peuvent bénéficier d'un soutien tant sur le plan moral, médical et éducatif.

Notre travail sur place est plus que jamais nécessaire et nous avons besoin de vous pour continuer nos activités.

*François Prum*

*Président*

## I. Les actions de CHL au Nepal avec SOS Bahini



Cette année, le MAEE a approuvé le financement de notre nouveau projet en collaboration avec notre partenaire de longue date, SOS Bahini. Ce nouveau projet intitulé « Protection, éducation et autonomisation des filles vulnérables de Pokhara » a une durée prévisionnelle de trois ans

Institutions	2022	2023	2024	Total
<b>Part MAEE</b>	<b>233 483,72 €</b>	<b>204 850,77 €</b>	<b>211 008,96 €</b>	<b>649 343,46 €</b>
<b>Part ONGF</b>	<b>58 370,93 €</b>	<b>51 212,69 €</b>	<b>52 752,24 €</b>	<b>162 335,86 €</b>
<i>Part CHL</i>	<i>58 370,93 €</i>	<i>51 212,69 €</i>	<i>26 2736,12 €</i>	<i>135 962,74 €</i>
<i>Part SOS Bahini</i>	<i>0,00 €</i>	<i>0,00 €</i>	<i>26 376,12 €</i>	<i>26 2736,12 €</i>
<b>Budget Total</b>	<b>291 854,65 €</b>	<b>256 063,47 €</b>	<b>263 761,21 €</b>	<b>811 679,32 €</b>

Le projet vise à ce que les enfants et les femmes vulnérables de Kaski-Pokhara aient accès à la protection, l'éducation, la formation professionnelle et aux soins de santé et qu'ils soient réintégrés durablement dans leur communauté. Nous continuons avec les activités phares qui sont le HUB, le volet IFAP, le CRH et le volet Educare. Cependant, afin de compléter ces actions et de favoriser l'épanouissement des enfants au sein de leur famille lorsque cela est possible, SOS Bahini propose désormais de financer les études des enfants et de proposer une formation professionnelle ou des études tertiaires aux jeunes femmes de Pokhara tout en leur permettant de rester au sein de leurs famille et communauté. Afin d'autonomiser les femmes célibataires ou abandonnées par leur maris, SOS Bahini propose des formations certifiantes de 6 mois en couture et broderie. En 2022, ce projet cible 125 filles, 13 garçons et 40 femmes. Parmi ces 125 filles, 74 sont installées dans les infrastructures de SOS Bahini, tandis que 51 jeunes filles demeurent auprès de leur famille. Au niveau du volet Educare, nous sommes passés de 11 à 16 familles en 2022. Il est prévu que ce nombre augmente les deux prochaines années. Au niveau de l'aide scolaire au sein des communautés, SOS Bahini appuie actuellement 32 enfants, dont 22 jeunes filles et 10 garçons. La différence entre le volet Educare et l'appui scolaire au sein des communautés est que les familles Educare bénéficient d'une aide alimentaire mensuelle, ce qui n'est pas le cas pour l'aide scolaire communautaire.

Plutôt que d'aller dans le détail des activités menées sur le terrain par Sos-Bahini nous vous avons livré quelques chiffres sur le nombre de nos bénéficiaires ci-avant et les illustrerons par des photos ci-dessous.





## Des nouvelles de nos bénéficiaires



Sabina a intégré SOS Bahini en 2011. Elle vient d'une famille extrêmement vulnérable d'une zone rurale éloignée de Pokhara. Après son divorce, sa mère s'est remariée avec son beau-père. Ils habitaient un bidonville de Pokhara et le beau-père n'avait pas les moyens pour payer les frais de scolarité. SOS Bahini a pris Sabina sous son aile. Sabina a été référée au CRH, où elle a complété une formation de trois ans en radiologie. Après avoir commencé à travailler dans le secteur médical, elle s'est vite aperçue qu'elle aimerait avoir sa propre pharmacie. Ce rêve s'est réalisé en 2017. Aujourd'hui elle est à la tête de sa pharmacie. Elle s'est mariée et est devenue maman d'un petit garçon de 20 mois. Elle garde un chaleureux souvenir du CRH et de SOS Bahini avec qui elle est toujours en contact. En effet, si SOS Bahini ne l'avait pas prise sous son aile, elle n'aurait même pas pu terminer son baccalauréat.

Amrita est une jeune femme entrepreneuse de 28 ans qui est à la tête de son propre atelier de couture et broderie. Amrita n'avait aucune formation et ne trouvait pas de travail. En 2015, elle a suivi la formation gratuite offerte par SOS Bahini en broderie. Après avoir travaillé dans plusieurs ateliers, elle a décidé de compléter sa formation en suivant une formation en couture. Cela lui a permis d'ouvrir son propre atelier. Avec l'appui de SOS Bahini, elle a passé l'examen de niveau II du CTEVT (Council for Technical Education and Vocational Training). Cet examen lui permet de travailler en tant que formatrice. En 2023, elle organisera et formera son premier groupe de femmes au sein de SOS Bahini.



Ganita est bénéficiaire de SOS Bahini depuis 2014. Elle vient d'une zone rurale éloignée de Pokhara et est l'aînée d'une fratrie de 4. Sa famille étant très pauvre, Ganita a suivi ses proches à Pokhara. Après quelques mois, ses proches ont décidé de retourner au village. La famille de Ganita étant très pauvre et son père étant malade, Ganita a décidé de rester seule à Pokhara. C'est à ce moment qu'elle a été référée à SOS Bahini par son école. Aujourd'hui âgée de 23 ans, elle habite au CRH et se trouve en troisième année de bachelor en commerce. En parallèle, elle travaille au sein d'une entreprise en tant qu'assistante administrative. Ganita est une force de la nature et un exemple pour ses amies au sein du CRH.





## II. Les actions de CHL aux Philippines en partenariat avec Caméléon Association



Après presque trois années où aucun membre de notre ONG n'a pu se rendre aux Philippines en raison de la crise sanitaire, François Prum et Pit Kayser ont pu partir fin octobre et début novembre afin de visiter les projets communs.

Caméléon s'apprête actuellement à célébrer ses 25 années d'existence et l'occasion pour nous de faire un bilan de ces 25 années dont 14 années de partenariat avec CHL Luxembourg.

### 1. L'histoire de Caméléon aux Philippines.

Caméléon a été fondée en 1997 par Laurence Ligier, alors âgée de 25 ans à l'époque, avec comme objectif d'aider les petites filles des rues, victimes de pauvreté et de violence aux Philippines. Son action s'oriente plus spécifiquement vers les filles abusées et victimes de violences sexuelles. Depuis sa création, Caméléon se bat en effet contre un monde où les violences sexuelles sont banalisées et rarement punies, nourries par la culture de la honte, du silence et de la peur.

C'est en 2008 que Laurence Ligier rencontre François Prum et débute alors un partenariat et une « success-story » qui persiste à ce jour. CHL est aujourd'hui le plus important partenaire opérationnel et financier de Caméléon. Ainsi, les dernières extensions du centre à Passi, ainsi que la totalité du nouveau centre de Negros ont quasi exclusivement été financés par des fonds luxembourgeois.





## 2. Les différents programmes de Caméléon.

La première et majeure mission de Caméléon est depuis toujours la guérison de jeunes filles victimes de violences sexuelles. D'autres activités se sont développées au fil des années qui visent à prévenir et à empêcher les violences sexuelles à l'égard des enfants, à promouvoir l'éducation parmi les plus démunis et permettre ainsi aux communautés, aux familles et aux enfants de devenir des acteurs actifs du changement.

### ◇ le programme 'residential care' ou 'in house girls'

Une centaine de filles victimes de violences sexuelles, âgées de 5 à 18 ans, sont hébergées dans les deux centres d'accueil à Passi et dans celui construit en 2019 à Silay sur l'île de Negros. Les filles restent en général entre deux et quatre années au centre. Elles sont accueillies et protégées jusqu'à leur guérison et leur reconstruction. Elles bénéficient de soins médicaux et psychologiques, d'un accompagnement juridique, elles vont à l'école et pratiquent des activités récréatives et sportives. Les activités de cirque, la danse, les activités de voltige et d'expression corporelle font partie de leur thérapie. Tous les besoins de nos jeunes bénéficiaires sont garantis au sein d'un environnement familial et sécurisé.

### ◇ le programme 'after care'.

Après leur séjour au centre d'accueil et après leur rétablissement, les filles âgées alors de 15 à 22 ans sont toujours accompagnées jusqu'à leur réinsertion dans leur famille biologique, lorsque tout danger est écarté, dans une famille d'accueil, dans un foyer d'étudiantes de Caméléon à Iloilo ou dans une chambre d'étudiante jusqu'à leur insertion complète dans le monde professionnel. Les filles continuent éventuellement de participer aux activités de cirque et peuvent également accompagner les jeunes recrues du programme 'in-house girls'.

Pendant toute cette période, les filles du programme 'after care' continuent de bénéficier d'un suivi thérapeutique, médical et juridique ainsi que d'une bourse pour leur vie quotidienne, leurs frais de scolarité et de transport.





◇ **le programme 'community development'**

Caméléon gère un programme d'aide et de parrainage pour des familles défavorisées des villages situés aux alentours directs du centre de Passi. Ce programme permet aux enfants d'aller à l'école et aux étudiants de suivre une formation supérieure ou professionnelle grâce à des aides directes et à une prise en charge de tous les frais liés à l'éducation et à la scolarisation. Le but est évidemment de créer des bases solides pour les jeunes et de leur permettre d'acquérir les compétences nécessaires pour un meilleur accès à l'emploi et briser ainsi le cercle vicieux de la pauvreté extrême lié au manque d'éducation et de savoir.

Certains jeunes particulièrement motivés sont recrutés pour intervenir et agir dans le programme 'advocacy'.

◇ **le programme 'advocacy'**

Afin de prévenir les violences sexuelles et mettre fin à la spirale de la maltraitance sur les enfants, le programme advocacy organise régulièrement des campagnes d'information et d'éducation sexuelle en général, ainsi que des séances de sensibilisation relatives aux droits des enfants ou aux violences sexuelles pour un public cible d'enfants, de jeunes et de leurs parents et tuteurs. Le programme agit surtout au niveau local. Pour ce faire, des jeunes bénéficiaires recrutés auprès des programmes de 'community development' sont formés sur le sujet de l'éducation sexuelle, de la santé et des droits de l'enfant. Ils suivent des cours pour la prise de parole en public. Ils deviennent ainsi des ambassadeurs de cette cause et interviennent ensuite directement auprès de leurs pairs ( peer to peer education ). .





Pour rappel, deux nouvelles propositions de cofinancement ont été acceptées par le MAEE pour la continuité de notre partenariat avec Caméléon.

Ces demandes de cofinancement ont trait à nos projets à Silay et Iloilo/Passi pour les années 2021-2023:

Pour le Centre de Silay, le plan de financement se présente comme suit :

Institutions	Année 1	Année 2	Année 3	Total
<b>Part Ministère</b>	<b>300 000 €</b>	<b>300 000 €</b>	<b>300 000 €</b>	<b>900 000 €</b>
<b>Part ONGD</b>	<b>135 229,54 €</b>	<b>214 835,23 €</b>	<b>155 408,49 €</b>	<b>505 473,26 €</b>
Apport ONGD signataire du contrat	95 229,54 €	164 835,23 €	95 408,49 €	355 473,26 €
Apport local en espèces	40 000 €	50 000 €	60 000 €	150 000 €
<b>Budget Total Cofinancé</b>	<b>435 229,54 €</b>	<b>514 835,23 €</b>	<b>455 408,49 €</b>	<b>1 405 473,26 €</b>

Le plan de financement pour Iloilo/Passi se présente comme suit :

Institutions	Année 1	Année 2	Année 3	Total
<b>Part Ministère</b>	<b>300 000 €</b>	<b>300 000 €</b>	<b>300 000 €</b>	<b>900 000 €</b>
<b>Part ONGD</b>	<b>194 458,70 €</b>	<b>174 885,68 €</b>	<b>162 743,68 €</b>	<b>532 088,06 €</b>
Apport ONGD signataire du contrat	114 458,70 €	84 885,68 €	62 743,68 €	262 088,06 €
Apport local en espèces	80 000 €	90 000 €	100 000 €	270 000 €
<b>Budget Total Cofinancé</b>	<b>494 458,70 €</b>	<b>474 885,68 €</b>	<b>462 743,68 €</b>	<b>1 432 088,06 €</b>



### III. Le suivi des actions de CHL à partir de Luxembourg :

#### 1. Réunions :

Le conseil d'administration se réunit à la demande des administrateurs de manière spontanée la plupart du temps et chaque fois avant la tenue de l'assemblée générale annuelle.

#### 2. Assemblée Générale :

L'assemblée générale de clôture de l'exercice 2021 s'est tenue le 13 juillet 2022.

Les comptes établis par la fiduciaire CABEXCO et révisés par BDO Luxembourg ont été approuvés suite au rapport du trésorier.

Ils se présentent comme suit au 31 décembre 2021 :

	EUR	EUR
	31/12/2021	31/12/2020
<b>DEPENSES</b>		
Dépenses pour projets	1.157.509,39	734.856,45
Autres charges externes	20.380,23	15.236,24
Frais de personnel	30.224,01	29.400,24
a) Salaires et traitements	26.588,22	25.845,24
b) Charges sociales couvrant les salaires et traitements	3.635,79	3.555,00
Corrections de valeur sur frais d'établissement et immobilisations corporelles et incorporelles	0,00	674,37
Intérêts et autres charges financières	18.863,74	506,10
Autres Intérêts et charges	18.863,74	506,10
Charges exceptionnelles	0,00	0,00
Profit de l'exercice	0,00	698.019,97
	<b>1.208.144,63</b>	<b>1.497.051,01</b>
<b>RECETTES</b>		
Cotisations, legs, dons et subsides	1.149.454,96	1.431.964,40
Autres produits d'exploitation	15.974,94	63.085,70
Autres intérêts et autres produits financiers	16.358,27	2.000,91
Produits exceptionnels	0,00	0,00
Perte de l'exercice	26.356,46	0,00
	<b>1.208.144,63</b>	<b>1.497.051,01</b>

#### 3. Conseil d'administration :

Les associés ont approuvé à l'unanimité des voix les comptes des recettes et dépenses pour l'exercice 2021.

Le conseil d'administration se compose comme suit : François Prum, Président, Pit Kayser, Secrétaire, François Delvaux, Trésorier et Gilbert Casoli, membre.

#### 4. Adresse :

Coopération Humanitaire Luxembourg  
13A, avenue Guillaume,  
L-1651 Luxembourg

Tél : +352.45.07.321

Email : fprum@pt.lu

www.chlux.lu

Merci pour votre soutien sans faille depuis ces nombreuses années. Vos dons permettront à notre association de continuer son travail dans les projets vous détaillés ci-avant.

Je vous invite à consulter notre site ([www.chlux.lu](http://www.chlux.lu)) ainsi que celui de SOS-Bahini ([www.sos-bahini.org](http://www.sos-bahini.org)) et Cameleon (<https://www.cameleon-association.org/>) pour un contenu plus exhaustif.

C'est grâce à vos dons que nos actions peuvent être menées à bien.

Merci d'avance pour votre générosité.

Luxembourg, décembre 2022.

François PRUM

Pit KAYSER







### **SOUTENEZ NOS ACTIONS AVEC UN DON**

- 1) Scannez ce QR code payconiq.
- 2) Entrez le montant de votre don.
- 3) Validez votre don.



**Si le total de vos dons à des ONG agréées est supérieur à 125.- € par an, vous pouvez les déduire fiscalement.**

**Compte bancaire de Coopération Humanitaire Luxembourg a.s.b.l.**

**Comptes Chèques Postaux : IBAN LU05 1111 1340 4083 0000**